ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 10 mars 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "portant fixation des barèmes des receveurs des contributions directes et des douanes et accises", a donné en sa séance du 29 mars 1950 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 10e Maart 1950 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit tot vaststelling van de weddeschalen van de ontvangers der directe belastingen en der douanen en accijnzen, heeft ter zitting van 29 Maart 1950 het volgend advies gegeven :

Le Conseil d'Etat a proposé, dans son avis du 21 mars 1950 relatif au projet d'arrêté du Régent modifiant l'arrêté du Régent du 19 décembre 1946 portant fixation du cadre organique et des barèmes du personnel du Ministère des Finances, de libeller la disposition attribuant compétence au Ministre des Finances en des termes tels que ce Ministre puisse établir la règle faisant l'objet de l'article 2 du présent projet d'arrêté ministériel, disposition qui déroge à l'article 7, 1°, de l'arrêté du Régent du 21 juin 1949 portant statut pécuniaire du personnel des administrations de l'Etat.

\+

\+ \+

L'établissement des règles organiques relatives aux traitements du personnel des administrations de l'Etat est soumis à de multiples formalités qui sont, suivant les cas :

1° l'avis du Comité consultatif permanent des traitements (arrêté du Régent du 8 juillet 1946);

2° l'avis du Comité de consultation syndicale ou du Comité interdépartemental de consultation syndicale (arrêté du Régent du 11 juillet 1949, modifié par l'arrêté du Régent du 12 octobre 1949, articles 35 et 36);

3° l'accord du Premier Ministre
ou du Comité du Budget
ou l'avis favorable de l'Inspection des Finances
(articles 13-16 de l'arrêté du Régent du 15 décembre 1948),
avec mention dans l'arrêté de la formalité accomplie, avec référence à sa date (article 17 de l'arrêté du Régent du 15 décembre 1948);

4° la délibération en conseil des ministres (prévue par l'article 27 de l'arrêté du Régent du 20 juin 1946, arrêté dont l'application n'est que partiellement suspendue par l'article 19 de l'arrêté du Régent du 21 juin 1949);

5° les contreseings
   a) du Ministre des Finances (article 6 de la loi du 20 juillet 1921),
   b) du Premier Ministre (article 14, dernier alinéa, de l'arrêté du Régent du 15 décembre 1948).

\+

\+ \+

Le Conseil d'Etat est d'avis que toutes ces formalités ne doivent pas être renouvelées à l'occasion du présent projet d'arrêté ministériel, qui ne constitue qu'une mesure d'application d'un arrêté du Régent qui modifie l'arrêté du Régent du 19 décembre 1946 et dont le projet a été soumis au Conseil d'Etat.

Il en est autrement cependant pour l'avis du Comité de consultation syndicale. Le Conseil d'Etat attire l'attention du Gouvernement sur les termes très larges de l'article 35, 1°, de l'arrêté du Régent du 11 juillet 1949, modifié par l'arrêté du Régent du 12 octobre 1949.

Le préambule, dans le texte proposé par le Gouvernement, fait mention de la consultation des organisations syndicales. Pour satisfaire à l'article 35, 1°, de l'arrêté du Régent du 11 juillet 1949, c'est l'avis du Comité de consultation syndicale constitué conformément à cet arrêté, qui doit être demandé.

\+

\+ \+

Pour le surplus, le Conseil d'Etat propose des modifications de forme qui sont contenues dans le texte ci-après :

ARRETE MINISTERIEL FIXANT LE BAREME DES TRAITEMENTS DES RECEVEURS DES CONTRIBUTIONS DIRECTES ET DES RECEVEURS DES DOUANES ET ACCISES.

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté du Régent du 21 juin 1949 portant statut pécuniaire des agents de l'Etat;

Vu l'arrêté du Régent du ..... modifiant l'arrêté du Régent du 19 décembre 1946 portant fixation du cadre organique et des barèmes du personnel du Ministère des Finances;

Vu l'avis du Comité de consultation syndicale;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article 1er.-

Le barème des traitements des receveurs des contributions directes et des receveurs des douanes et accises est fixé comme suit :

..... (tableau figurant au projet) .....

Article 2.-

Le traitement de l'agent promu à un grade de receveur ne peut être inférieur à celui qu'il eût obtenu, si, lors de cette promotion, il était passé successivement par chacune des classes inférieures du grade de receveur.

Article 3.-

L'arrêté ministériel du 3 août 1948 est abrogé.

Article 4.-

Le présent arrêté sort ses effets à la date du 13 juillet 1948.

Bruxelles, le .

In zijn advies van 21 Maart 1950 over het ontwerp van besluit van de Regent tot wijziging van het besluit van de Regent van 19 December 1946 houdende vaststelling van het organiek kader en van de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van Financiën, heeft de Raad van State voorgesteld de bepaling, waarbij aan de Minister van Financiën bevoegdheid wordt verleend, in zodanige bewoordingen te redigeren dat deze Minister de regel kan vaststellen die het voorwerp is van artikel 2 van het onderhavige ontwerp van ministerieel besluit, bepaling die afwijkt van artikel 7, 1°, van het besluit van de Regent van 21 Juni 1949 houdende geldelijk statuut van het personeel der Rijksbesturen.

\+

\+ \+

Bij het vaststellen van de organieke regelen betreffende de wedden van het personeel der Rijksbesturen zijn tal van formaliteiten opgelegd, namelijk, al naar het geval :

1° het advies van het Vast Comité van advies in zake wedden (besluit van de Regent van 8 Juli 1946);

2° het advies van de Syndicale Raad van advies of van de Interdepartementale Syndicale Raad van advies (besluit van de Regent van 11 Juli 1949, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 12 October 1949, artikelen 35 en 36);

3° het akkoord van de Eerste-Minister
of van het Begrotingscomité
of het gunstig advies van de Inspectie van Financiën
(artikelen 13-16 van het besluit van de Regent van 15 December 1948),
met vermelding, in het besluit, van de vervulde formaliteit, en opgave van de datum er van (artikel 17 van het besluit van de Regent van 15 December 1948);

.../...

4° de beraadslaging in Ministerraad (voorgeschreven bij artikel 27 van het besluit van de Regent van 20 Juni 1946, besluit waarvan de toepassing slechts gedeeltelijk is opgeschort bij artikel 19 van het besluit van de Regent van 21 Juni 1949);

5° de medeondertekeningen
   a) van de Minister van Financiën (artikel 6 van de wet van 20 Juli 1921),
   b) van de Eerste-Minister (artikel 14, laatste lid, van het besluit van de Regent van 15 December 1948).

\+

\+ \+

De Raad van State is van advies dat niet al die formaliteiten opnieuw moeten vervuld worden voor het onderhavige ontwerp van ministerieel besluit, dat slechts een toepassingsmaatregel is van een besluit van de Regent dat wijziging brengt in het besluit van de Regent van 19 December 1946, en waarvan het ontwerp aan de Raad van State is voorgelegd.

Anders is het met het advies van de Syndicale Raad van advies. De Raad van State vestigt de aandacht van de Regering op de zeer ruime bewoordingen van artikel 35, 1°, van het besluit van de Regent van 11 Juli 1949, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 12 October 1949.

De inleiding van de door de Regering voorgestelde tekst vermeldt de raadpleging van de syndicale organisaties. Om te voldoen aan het voorschrift van artikel 35, 1°, van het besluit van de Regent van 11 Juli 1949, moet het advies van de overeenkomstig dat besluit opgerichte Syndicale Raad van advies worden gevraagd.

\+

\+ \+

.../...

Voor het overige stelt de Raad van State enige vormwijzigingen voor, die in de hierna volgende tekst zijn aangebracht :

MINISTERIEEL BESLUIT TOT VASTSTELLING VAN DE WEDDESCHALEN VAN DE ONTVANGERS DER DIRECTE BELASTINGEN EN VAN DE ONTVANGERS DER DOUANEN EN ACCIJNZEN.

De Minister van Financiën,

Gelet op het besluit van de Regent van 21 Juni 1929 houdende geldelijk statuut van het personeel der Rijksbesturen;

Gelet op het besluit van de Regent van..tot wijziging van het besluit van de Regent van 19 December 1946 houdende vaststelling van het organiek kader en van de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van Financiën;

Gelet op het advies van de Syndicale Raad van advies;

Gelet op het advies van de Raad van State,

B E S L U I T :

Artikel 1.-

De weddeschalen van de ontvangers der directe belastingen en van de ontvangers der douanen en accijnzen worden vastgesteld als volgt :
..... (tabel van het ontwerp) .....

Artikel 2.-

De wedde van de beambte die tot een graad van ontvanger wordt bevorderd, mag niet lager zijn dan die welke hij zou hebben verkregen indien hij, bij die bevordering, ieder der klassen beneden de graad van ontvanger achtereenvolgens had doorlopen.

Artikel 3.-

Het ministerieel besluit van 3 Augustus 1948 wordt opgeheven.

Artikel 4.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 13 Juli 1948.

Brussel, de

Etaient présents : Waren aanwezig :

| | | | |
|---|---|---|---|
| Messieurs: J. SUETENS, | président du Conseil d'Etat, | | président |
| De Heren : | voorzitter van de Raad van State, | | voorzitter |
| V. DEVAUX, | conseillers d'Etat | | |
| G. HOLOYE, | raadsheren van State | | |
| P. COART-FRESART, | assesseurs de la section de législation | | |
| P. ANSIAUX, | bijzitters van de afdeling wetgeving | | |
| G. PIQUET, | greffier adjoint, adjunct-griffier, | | greffier griffier. |

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,
(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,
(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre des Finances.
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Financiën.

Le avril 1950.

De April 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.